

7.119

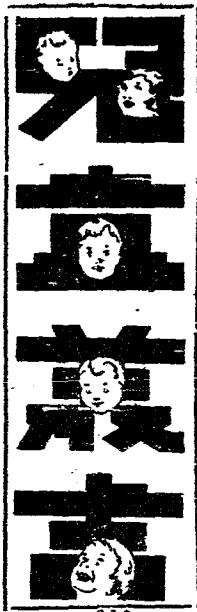
三 之 書 叢 童 兒



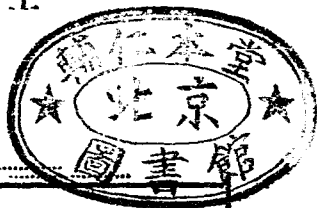
慈 母 之 聲

F-119

慈 幼 印 書 館 行



蘇冠明 盛熊運
主編

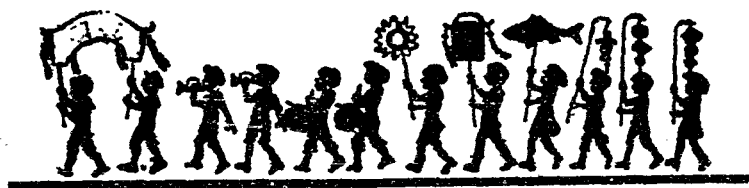


慈母之聲

作者葉順天

3

慈幼印書館印行



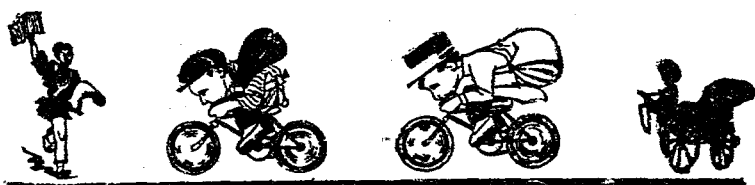
小朋友們：

我已是你們所有的了，願你們好好地待我，保存我，不要糟塌我。

用心讀我，把我的一切介紹給你們的兄弟，姊妹；因為我的所有，對於你們都是有用的，我可以使你們的童年過度得更快活，更滿足！

你們的朋友

慈母之聲



慈母之聲

寶寶記得他在孩提的時候，常常會聽到一種甘飴的歌聲；他睡覺，或醒動在搖籃時，即有一種甘飴可愛的歌聲和他作伴兒，這歌聲一天到晚總不離開他。

這便是慈母之聲，極可愛之聲！悠揚清淡裏含着濃厚的慈愛；這種聲音，小寶寶記得許久的以前，常常會聽得到，當那潔白的小家庭，充滿着幸福的時候，他並不是慈母之聲的獨一寶寶，他還有一個可愛的妹妹，叫做小瑪麗，桃花似的臉兒，黃金的捲髮，又伶



大

俐，又溫和，個個都寶貝她。……

小兄妹時常在一塊兒，玩耍、遊嬉，非常快樂，小寶實是一個活潑勇敢，同時也是一個富于感情的孩子。小瑪麗却是一個最畏羞胆小，同時有點使人歡喜的諂媚婢氣的妹妹。

粉白的房子是他們的住處，園子裡的花，樹上的鳥，都向他們微笑着，還有爸爸媽媽的慈愛，尤其是慈母之聲；慈母甘飴的歌兒能够把他們的哭臉變作笑容，能夠引導他們祈禱，還能把他們活潑的眼睛關上來，送他們到甜密的夢鄉；還有時，這慈母之聲，有奇異的能力來終止他們的遊戲，把他們的小心靈引到莊莊靜靜的天空，引到太陽哥哥那裡，引到星星弟弟那裡，引到小耶穌那裡……

但是在不幸的一天上，瑪麗死了，因為她太美麗了，太嬌嫩了

，天堂上還缺少一位小天神，耶穌就叫她去補充；可是慈母從此不再唱歌。她——慈母——最後的歌聲還能減輕臨死的小瑪麗的痛苦，但是和小瑪麗的呼吸同時停止了，此後不再唱歌了。

從那天到現在已一年了，幸福的家庭已變爲悲傷的家庭了，這樣度日，真個比千秋還要長，憂苦的空氣把全家緊緊的罩住，簡直變成陰司地獄、慈母之聲，再聽不見了！小寶寶痛苦莫名，瑪麗升天去了，小兄妹快樂的日子也完結了，倆相的散步、遊戲、茶點，談笑和有時爭吵旋即互相寬恕的孩子脾氣，也都跟着瑪麗一齊毀滅了！最可惜的是慈母之聲，他盼望在不久的將來，母親的痛苦減少了些，或可重得到。但是一天再一天，母親總是愁眉不展的悶着，面色灰白，好像木頭人穿上黑的舊衫，只有一雙眼珠，還略帶點生

氣。

小寶寶呆呆地看着她，先前不是一位極慈愛的母親嗎？勤謹，很耐勞，一天到晚，只是看護她的小寶寶的母親嗎？唉！可憐的母親，現在一點也沒有安慰了，一天不如一天的衰弱起來，時常愁容滿面了，舉動也沒有精神，總不見她的笑臉，好像她的靈魂已經跟着小瑪麗離開她的家庭而去了。

時光不停只管過去，新春又來了，舊巢穴又發現小鳥兒，枯枝上也放出嫩芽和花蕊，園子裡鋪開深綠色的毯子。

一日，母親坐在窗前縫新衣，忽然抬起頭來向着窗外望，只是望，那件未成的新衣由她的手裡落到膝頭上，慢慢兒兩手也放下去，表示有無窮的感慨。小寶寶悄悄地看着她，一面隨意翻着一本童

話。

一會兒在園子裡飛來一隻小鳥，歇在綠樹的枝頭，提起喉嚨，



唧唧的唱着，唱得怪好聽，怪有趣。

停了一會，慈母喃喃地說道：「吓，多麼美麗呀，唱得多麼好聽呀！」

於是，小寶寶抽身輕輕步走到慈母跟前，倚在她的膝上，張眼看着她：「媽媽，爲什麼妳再也不唱歌呢？」

慈母把右手放在他的頭上，搖了搖頭，表示不願意唱，兩眼充滿了淚，一句話也不說……小寶寶恐怕更傷慈母的心，不敢再說了，但是仍舊倚在她的懷裡，和她一齊聽那綠蔭裡發出來的鳥語，她——鳥兒——似乎也感到什麼濃情，愈唱愈高興……

春天過去了，接着是夏天，強猛的日光，和吹着撲面醉人的南風。慈母卸了黑衣，換上一件灰色的，面上的愁容似乎也減少了些

一天，小寶寶擎了一朵小白花放在她的跟前。她並不拒絕，又一次，她准許小寶寶和幾個朋友在花園裡遊玩，也不厭惡他們的吵鬧喧嘩，本來從沒有了小瑪麗以後，總不許最輕微的响動的

還有一次，她聽見寶寶念錯了一個字音，竟使她放聲大笑起來，弄得寶寶不勝驚愕，停了一會，向她看了看，快活的心花怒放，連忙奔過去，撲在她的膝頭上，緊緊抱着她的頸項，不停的吻她的臉。

「媽媽！媽媽！」他快樂極了，說不出別的話，只是叫：「媽媽！媽媽！」

慈母弄得不知笑好還是怒好，她設法解脫這突如其來的緊抱：「吓，寶兒，難道你變成痴子嗎？下去罷；有甚麼奇事呢？」

「妳笑了，妳笑了」！他高興極地喊。

「那末有什麼可奇呢」？

「今天你已笑了，明天你就會唱歌了；是嗎？是嗎？明天真個唱歌嗎？妳應承我吧」！

但是慈母不曾應許，也不再笑了，剎那間，她的臉比先時還要嚴重，他登時覺得自己說得太快。

「寶寶，這個倒也不是」；那時她的話非常憂惑，「可是我不會——我再也不會唱歌了」！

「妳不會了麼」？寶寶睜着眼，呈露出不相信的態度。

「我不知道了，我再也不能唱歌了」！

「媽媽爲什麼緣故呢」？

「我沒有聲音了……」

「吓」；寶寶驚奇地喊道：「你沒有聲音了嗎」？

「我沒有聲音了……」慈母好像夢中說話的回答。

「媽媽，到底是什麼緣故呢」？小寶寶非常憂感地問。

「我的聲音被瑪麗帶走了……」慈母的回答很低很慢，好像在自言自語的一般，她並不理會那閃電似的高興的氣象，呈露於小寶寶的臉上。原來寶寶因她的最後一句話，畢竟尋獲了慈母失聲的大原因……

×

×

×

「我去休息一下」，夏季一天的午後，慈母說：「因為我很疲倦，天氣又熱得很……」

小寶寶很快活，以為機會到了，却不敢洩露，恐她知覺。

「你做甚麼」？慈母問。

「如果許我到花園中遊玩……」

「很好，但是該當在樹蔭下面，也不可到外面去。」

「好，媽媽」！說這話時，不禁面上透紅。

慈母看見便問：

「寶寶，你的面孔這樣紅」。

「我熱得很……」寶寶連忙推諉說。

慈母到房間裡去，寶寶却走進花園裡，在花叢裡走了一會，後

來走到亭子下，上面有許多兒童玩具和兒童讀物，都是他平日最喜歡的，他打開那本念了許多次的魯濱孫飄流記，但是「心不在焉」所以「視而不見」的翻了幾頁，最後把它放在原處，抬頭看看慈母的房間的窗門已經關上了，他便走近窗邊，靜聽一會，輕輕地叫道：「媽媽」！

一點也沒有聲響，於是他高聲地又叫：「媽媽」！

依舊沒有回答，慈母已經睡着了，那末，提着脚跟，悄悄的走向園門口，身邊帶着他所最寶貴的玩具，就是他代父贈給他的小黑熊，輕輕地開了鐵柵，提心吊胆地溜出去，又是輕輕地把鐵柵關上，撥起兩條小腿，飛也似的跑出去，他怕被人們知覺，便從鎮外的小徑走。在火傘高張似的強烈陽光下，轉了一個小圓圈，不時回頭

看看後面，是否有人追隨他。到了墳地的山下，方才稍緩腳步，氣喘喘地繼續上山去，抬頭看看，目的地還很遠，不禁害怕起來，但是霎時間這些愁雲便消散了，因為想到辛苦以後，便可獲到從前的幸福。

寶寶巴不得馬上便到山頂上，起初毫不覺得陽光的強烈，要緊的事情在心，那還顧到太陽的酷烈？……但是，過不多時，覺得那小黑熊加增了他的重量。……

『你怎樣會這樣重！』寶寶給那玩具說：『你本來也有四條腿，該當自己跑路……』

可是不能，因為這可憐的小熊，從未有人教牠行路，那時只是呆呆地睜着無神的兩眼，瞧着他的小主人，似乎帶着譏笑的態度。

「你這笨東西，真重！」寶寶一邊氣忿地說，一邊把牠從腋下取出來拿在手中，把牠的頭傾向下面，好像懲罰牠一般……



繼續跑，跑着，山路好像沒有盡頭似的。寶寶蘋果般紅而變成赤色的臉上，汗珠滾滾地流下來，頭髮也好像被膠水黏住在他的額上一般。……山嶺又高又遠，無情的太陽只管放射它的烈火。寶寶依舊把小黑熊抱在懷裡，自寬自慰地給牠說：「可憐的基基——小黑熊的名字——這是我和你作伴最後的一回了；到了墳地上，我將和你永別，我要回家去，你却留在那邊瑪麗……個中緣故，暫時不告訴你，不是這樣，誰肯辛辛苦苦地把你帶到這裡來呢？」

一面說着，一面努力上山去，寶寶疲極了，幾乎不能再支持了，但是轉了一個灣，忽然一陣涼風，迎面吹來，表示已到了墳地，寶寶樂極的叫道：「好了！好了！基基我們到了！」

果然，那一帶的綠蔭裡，滿插着高低參差的石柱和十字架，還

有許多大理石的天神，清風拂拂，日光也不似外邊那般猛烈。寶寶盡量吸取涼爽的空气，但是日光蒸炙了許久的腦袋，痛得有如什麼刺割一樣。

墓地裡非常幽靜，他緩緩兒走進去，舉目看看都是些白玉似的石像，石碑和十字架，在其中他認識了他祖父母的墳墓、他姑母的墳墓、還有他新近失去的一個朋友的……可是爲他最顯明的是一個開着一叢鮮花的墳，那便是最可愛的妹妹的永安之所了。

他跑在墳上的十字架面前，合着手，注視着那塊是他和妹妹相隔的墓蓋，一邊念經，一邊把自己心裡的痛苦，和他這次跑到此地來的願望，一五一十都告訴他的妹妹。

「可愛的瑪麗，我給你拿小黑熊來了，那基基就是我代父送給

的那隻基基，妳從前這麼愛它，我却不肯讓給妳玩耍，怕妳把它弄壞了……有時妳哭着要它，我方才暫時借與妳，現在呢，我特特的把它掣到這裡來，永遠送給妳，妳可喜歡嗎？現在我特地把它掣到這裡來了，永遠送與妳，至於我呢，我就掣別的東西玩玩罷，雖沒有像基基那樣美麗，也不碍事……即使代父知道了，也不會責備我的罷……」

那時候，他的頭熱得很，痛得更厲害了，可是他還努力繼續對他已亡的妹妹說：

「瑪麗，但是妳也該給我一件東西，在妳身邊的一件東西；妳睡在這裡，用不着它，我却不能沒有它，自從我沒有了它以後，我覺着非常沒有興趣，非常悲傷！如果妳不把它還給媽媽，她再也不

會唱歌了……

他一面哭，一面說，連那基基也似乎大爲感動。

「……假如妳能還媽媽的聲音，我將是最有福氣的，將來媽媽唱歌的時候，我要紀念、我要感謝妳的厚惠……」

他的聲音越說越低，慢慢含糊起來，竟至於聽不清楚了，同時他伏下身子，低着頭，在綠草和草蔭下，深深地進了甜蜜的夢鄉……

×

×

×

他的父親發覺他失蹤之後，立刻東找西問，足足費了半天工夫

夫，直至日落西山，方才找到了他，他却還熟睡着，他的父親將他輕輕的抱在懷裡，慢慢兒回家。他那時這樣疲倦，甚至於在他父親的懷裡，經過這樣長途，一點也不知覺；這樣的到了家裡，又入了深夜，方才在他母親懷中醒了過來，將目看看慈母一副愁容，他却微笑地叫：「媽媽」！

「寶寶，淘氣的寶寶，爲什麼叫我們這樣憂心」！
那孩子睜着一對烏黑的眼睛，表示不懂她的話。

「淘氣的寶寶！你令你的母親流了許多淚……」

他只是張眼看着她，不知爲什麼說這句話。

「爲什麼你今天到那邊去，一點不告訴我」？

吓！原來是這樣的事情，他好像掀開了悶葫蘆一般連忙問道：

「媽媽！媽媽！那個來了嗎？」

「你說什麼話？誰個來這裡？」

「哪！你的聲音呀！」

「我的聲音嗎？寶寶你說什麼話？我不明白……」

「不差，不差，我去了那裡是爲妳拏回來……」

「可愛的寶寶呀……」

「是的，是的，妳從前不是說過，妳的聲音被瑪麗帶去了嗎！

爲這個緣故我特特的到墓上去了，求她還給妳呀……」

「吓！寶寶！」慈母說着嗚咽起來了。

「媽媽！不要哭呀，我單要妳的聲音，我沒有它是不能夠的，

所以我拏基基和她交換呀……」

慈母一面哭着，一面將他緊抱在懷裡，慈心勃勃，熱淚湧湧。

「媽媽！真個來了嗎？」

孩子說時，一種希望的態度，似乎有奇大的感化力，能够戰勝任何勁敵，況又是自己的母親呢？所以她的愁雲就於不覺中消散了。慢慢地說：

「回來了，回來了」。

他聽了，呵的一聲喚了出來，滿心歡喜，連忙要求道：

「那末，唱吧！唱吧！」

那時候，滿天星辰都放射着搖搖無定的銀光，南風慢慢地飄動窗帷，蟋蟀唧唧地咏吟着。的確他經過長期的靜默痛苦後，這是首次享受慈母底歌聲，尤其是這樣清涼底深夜，倍增它的悠揚悅耳。

……

慈母這次的曲，是帶着餘哀和含着無窮感慨底聲音構成的，忽高忽低，若斷若續，或輕或重，時快時慢……他聽了，起初只覺通身適宜，五內爽暢，後來兩隻眼皮漸漸閉攏起來……他一轉眼，瞥見一隊潔白的小天神，在銀光閃閃底天空中飛翔了，有的飛得遠了，望過去好像花叢中的美麗底蝴蝶，還有的飛得又緩又低！差不多伸手便可以拉住他們底翅膀……他快樂極了，拍手歡呼；一會兒，一位黃金綵髮底小天神飛到他底頭上，手裡拿着一隻小黑熊，一邊唱着：



哥哥，謝謝你，
千里給我送基基。
我心愛的基基，
報答你的高情。
還你慈母之聲，
你不可少的慈母之聲。

— 附 —

是您——
媽媽呢

是您——媽媽呢！

遠遠隱着幾個小山峯，望之蔚然而又深秀，和風微微地吹着，送來各種奇花野草的馨香，那時雲歸日落，群鳥藏在深沈的樹林中鳴叫着了，那是孟夏的一晚，母子二人，在一條引到納匝肋去的小路上慢步走着。

七八來歲的美麗小孩，歡樂極了，時而走一步跳一步的拍手唱歌，要他的媽媽同他唱和；時而跑前去撲撲各樣的小飛蟲，到底他不忍打死牠們，他只在那些小牲命的面前飛跑驅逐，偶然無害地捉

到一隻，就歡天喜地拿來給他的媽媽看，媽媽看了微笑之後，他就心滿意足地把牠重新放了；時而又獨自一人留在後面擷採奇花野草，一雙小手探滿後就來獻給媽媽，叫媽媽嗅嗅……

他這樣地愛嬌着同媽媽玩，那美麗絕倫，可愛無比的媽媽，不只不討厭，反而樂意同他唱和，乘機教導他、陶冶他。

小朋友，你們看看，好不美麗，一母一子，一唱一和，在那個美麗的晚上，在那邊清幽的地方，好一幅美麗的圖畫！

忽然，從花草中騰飛起一雙雪白的鴿子，從母子倆的頭上飛過，媽媽就向拍着小手目送白鴿的小寶寶說：「寶寶，你看這對鴿子多麼潔白美麗，牠們是誠實的表記，人們都愛這類飛禽，我們在天之父因此就把牠們比作人類純潔的靈魂，你以為還有什麼比牠們更

可愛的嗎？

小寶寶靜聽了媽媽的說話，聽到了「在天之父」，心裏很是喜歡，外面也表出十二分的同情，到底他的回答却是出乎媽媽——一定也出了小朋友的意外：『不，媽媽還有更可愛的！』媽媽不聽也罷，一聽心中大起不安，摸不着寶寶答案的真意。

這樣母子輕聲地走了幾步，忽然野花中一朵開得格外潔白美麗的童貞花（就是玉簪花），顯在他們的眼簾上，陣陣香氣又射入他們的鼻孔裏；媽媽以為好極，機會來了，想畢，便開口說：『我的寶寶，你看，這朵花真美麗啊！真香啊！它是嬌養慣的，受不起小小的污點，它是童貞的表記，在天之父很悅樂的愛它，你道還有什麼比它更美麗，更可愛的麼？』說畢微笑地侍她的寶寶答覆，自以

爲這次定要得到他的讚許，那料想小寶寶搖了搖頭還是說：「媽媽，不，有，還有呢！」媽媽的驚奇越是增加了，暗想今天小寶寶真古怪，媽媽的話總不以爲然，先前從不這樣！

于是俯着頭，挽着寶寶的小手，一聲不作地往家中走，心中想着有機會定要把小寶寶心中的秘密找出來。

果然機會到了；遠遠水聲潺潺，越前走，水聲越清晰，百步後忽見路旁有一道清泉，涓涓而去，其源遠自山上瀉下，還有幾只小鳥在那兒玩着吸水。美麗慈愛的媽媽，一見便心輕了許多，和顏悅色地開口對小寶寶說：「我心愛的寶寶，你看，這道清泉，水聲潺潺，水花飛濺，從那山頂上涓涓流下。山上的渴鹿都跑來解渴，空中的飛鳥都玩飲其中，它是聖寵的表記，恰好從高高的天父那裡不

斷地流給世上心渴的人們，試問還有什麼比它更可愛更美麗的呢？

「媽媽像是得勝了似的欣然地問，不料她可愛的寶寶這樣的答話，媽媽是再無別法了，只得默默地急步回家去，爲快點也叫爸爸知道。爸爸聽了，也只是覺得奇怪，到底找不着其中的奧妙，這樣一家默默地吃了晚飯。臨睡，小寶寶去請爸爸媽媽的安，臨到媽媽時，媽媽的慈心很過不去，終於開口問了：「我的好寶寶給我說罷，不要再叫媽媽心中難過，你說還有比誠實的白鴿、美麗的童貞花、純潔的清泉更美麗更可愛的，到底還有，還有的是什麼呢？」

小寶寶投入媽媽懷中，仰起頭來說：「媽媽還有更美麗，更可愛的，是您——媽媽呢！」話還未完，母子二人已緊緊地擁抱着了。

漫畫

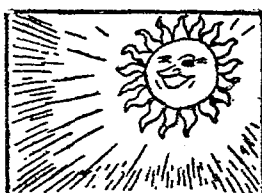
小黑遇險

(偽裝與原形)

① 命！
小黑熱得要



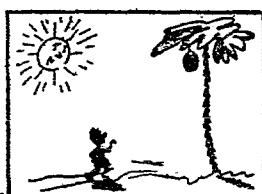
② 狂笑。
太陽先生在



③ 的東西有了。
哈哈！解渴



④ 椰子。
多大的一个



⑤ 領。
看看我的本



⑥ 把你打下來



⑦ 啊！不好了



⑧ 猴子。
原來是隻野



⑨ 快跑呀！給他捉着了，回不得家。

惡作劇的小黑

(實施懲戒)



① 箭恐嚇大象。
小黑張開了弓。



② 大象有點擔心。



③ 「大象哭了。
『啊！痛呀！』」



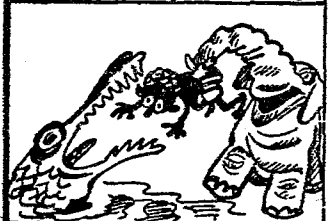
④ 我嗎？
你這條伙欺負



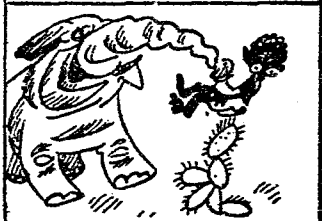
⑤ 給點利害你看



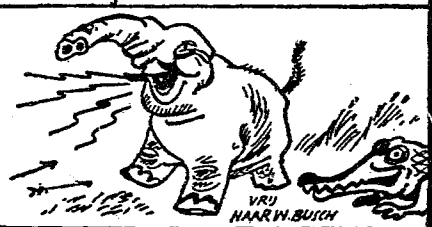
⑥ 小黑。
『呸！』噴倒了



⑦ 吃。
把你給鯉魚



⑧ 刺。
刺痛你的屁



⑨ 交回你媽媽，哈哈！受到一次教訓了。

究必印翻



有所權版

兒童叢書
第二種

慈母之聲

作者 葉順天

主編者 蘇冠明

發行者 慈幼印書館

印刷者 聖母無原罪

發行所 慈幼印書館

電話：七一四

澳門風順堂街十六號

聖母無原罪
兒童工藝院

澳門風順堂街十六號

零售每本三角
全年(二十冊)三元
外埠郵費五角

中華民國卅五年
三月一日出版

改售港幣五角

5310-3



改售港幣五角

H.K. \$ 0.30

D - 3